

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg no : HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

23521413

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.02.2023

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003249601

416

AG/SSH-PLM2

24466

242610

Alexandra Polcsik

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
249,4 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rif spedizione/
Shipping Mark

15168972

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180333938
31018 5012156296

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.

312

Nehmer#S

Cilindro disinnesto centrale

077324331-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

550003249601

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0034059566

312 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

netto

lordo

1 137803462

150,9 KG

249,4 KG

1.200x 800x1.000 MM COP

Mat.No.

077324331-0000-10

Quantity:

312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

24,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

1,000

P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

312,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
2500184100
07 FEB 2023

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 19-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACHHUH3), EUR: IBAN DE227002027000228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 23521413

Datum/Date: 01.02.2023

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 15168972	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 02.02.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers 0944	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 0023521413 0023521415		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 3 PALLET H1	
8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 87089390	
10 Statistiknummer Statistic Number 972,70		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 3,840	
12 Umfang (m³) Volume (m³)			
Summe:		4 Colli	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay	
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		24 Güter empfangen Goods received am at 07 FEB 2023 Date 0026 Modugno (BA)	
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely		22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 23	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		35. Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	
26 Vertragspartner des Frachtführers		35. Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB60CYK AB95CYK Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	